

REVISTA DE DERECHO Y CIENCIAS SOCIALES

AÑO XXXIII — ENERO - MARZO DE 1965 — Nº 131

DIRECTOR: ORLANDO TAPIA SUAREZ

CONSEJO CONSULTIVO:

MANUEL SANHUEZA CRUZ

EMILIO RIOSECO ENRIQUEZ

JUAN BIANCHI BIANCHI

QUINTILIANO MONSALVE JARA

MARIO CERDA MEDINA

LUIS HERRERA REYES

ESCUELA TIPOGRAFICA SALESIANA CONCEPCION — (CHILE)

CORTE DE APELACIONES DE CONCEPCION

**CONTRA LUIS ENRIQUE RETAMAL MUÑOZ,
GERARDO RIOS RIQUELME, ROMILIO QUILODRAN QUILODRAN
Y NICOLAS SANHUEZA FLORES**

HURTO DE ANIMALES

Apelación y consulta de la sentencia definitiva

REO — ACUSACION — AUTO ACUSATORIO — CARGOS DE LA ACUSACION — PROCESO — ELEMENTOS DE JUICIO — PRESUNCIONES — COMPROBACION DE LA RESPONSABILIDAD PENAL — DELITO — PARTICIPACION PUNIBLE DEL ACUSADO — ABSOLUCION.

DOCTRINA.—Procede absolver al reo de los cargos formulados en su contra en el auto acusatorio, si en el proceso no se han allegado elementos de juicio suficientes, que importen presunciones que reúnan los requisitos legales necesarios para dar por establecida una participación punible de su parte en los delitos por los cuales se le acusó.

Sentencia de Segunda Instancia

Concepción, diez de Septiembre de mil novecientos sesenta y cuatro.

Vistos:

Se eliminan los fundamentos 27, 28, 29, 30 y 31 de la sentencia en alzada, como igualmente la cita de los artículos 28 y 29 del Código Penal. En el motivo 10º se intercala, a continuación de la expresión “de fojas 8 vuelta”, la de “y de fojas 10”, y en el fundamento 33º, a continuación de la forma verbal “refiere”, la expresión “al hurto”. Se reproduce dicho fallo en lo demás y se tiene también presente:

1º—Que se ha formulado igualmente, a fojas 80, acusación en contra de Nicolás San-

huesa Flores como encubridor de los delitos de hurto de animales a José Miguel Fritz Rojas y de seis animales vacunos a Roberto Truffey Reyes, la que se funda casi exclusivamente en el informe de investigación de fojas 27 que da cuenta de las averiguaciones practicadas por los funcionarios del Servicio de Investigaciones de la Comisaría de Los Angeles, Eduardo Yutronic Biscopovic, José Aravena Sepúlveda, Jorge Rebolledo Berroeta y Dionisio Contreras Vera. Estos detectives sostienen, en el aludido informe, que Sanhueza se confesó ante ellos ser autor del delito de hurto de los animales de José Miguel Fritz, habiéndose concertado con el procesado José Romilio Quilodrán y con su hijo Adán Sanhueza para ir a buscar esos animales al fundo "Los Boldos". Esta afirmación de los detectives nombrados, en el aludido informe de fojas 27, ha sido contradicha por Sanhueza en su primera declaración indagatoria de fojas 30 y en las prestadas posteriormente, incluso en el careo con Rebolledo y Contreras, que constan en las actuaciones de fojas 114 y siguientes, sosteniendo su inocencia y que si en la Comisaría de Investigaciones pudo ha-

berse reconocido culpable de los delitos imputados fue debido a los siete días que lo tuvieron detenido y a los castigos que le aplicaron. Afirma este procesado que no es efectivo que Quilodrán hubiere llegado a su casa con animales, y que en circunstancias que mandó a su hijo Adán, de diecisiete años, a la Hacienda "San Lorenzo" a cobrar un dinero que le debía un tal Cabezas, de regreso se encontró con Quilodrán que andaba con dos animales buscando talaje, quien le ofreció mil pesos para que lo acompañara donde algún amigo del declarante para que le arrendara talaje; que posteriormente, en el mes de Marzo, se encontró con Quilodrán que andaba buscando talaje para un novillo negro y le acompañó donde Ernesto Garrido Opazo, que vive en "Villa Mercedes", Canteras, donde quedó el novillo a talaje con el compromiso que lo podía enyugar en pago del talaje, y que ignora si el referido novillo era de los mismos animales que vio su hijo.

Esta declaración de Sanhueza Flores está ampliamente corroborada con lo declarado a fojas 31 por el procesado José Romilio Quilodrán, quien dice ser efectivo que en los prime-

HURTO DE ANIMALES

139

ros días de Marzo se encontró con Adán Sanhueza, y que es efectivo que le pagó mil pesos para que lo acompañara a la Hacienda "San Lorenzo" donde un tal González a dejar un novillo overo y una vaca negra, pero que no es efectivo que este joven lo hubiera ido a encontrar al Bío-Bío para arrear los animales, los que trajo solo, ignorando este niño que los animales eran robados, y que en otra oportunidad se encontró con Nicolás Sanhueza mientras el declarante arreaba un novillo negro antes de llegar a Coreo, en el mismo fundo "Canteras", en circunstancias que Sanhueza llevaba una vaca overa hacia su casa, y al preguntarle dónde podía dejar el novillo para su amansa, éste lo llevó donde Garrido y ahí quedó el animal; no siendo efectivo que hubieren sacrificado algún animal, aunque se echaron la culpa de ello debido a los castigos que les propinaron, como igualmente que Sanhueza hubiere tenido conocimiento del hurto. Agrega que en lo que respecta al hurto de las dos vacas que sacó donde Truffy, le iba a cambiar la vaca clavel por una yegua, pero Sanhueza se arrepintió del negocio por lo que dejó la vaca, a la que ya le

había puesto la marca de Sanhueza, en un campo abierto de Chacayal, y que este último tampoco tuvo conocimiento que esas vacas eran hurtadas;

2º—Que los cargos que en contra del reo Nicolás Sanhueza Flores se consignan en el informe de investigación de fojas 27 no se encuentran corroborados por otros antecedentes del proceso, y la declaración de Ernesto Garrido Opazo, de fojas 32 vuelta, referente a que Nicolás Sanhueza llegó a su casa con un novillo negro diciéndole que era de su propiedad y que se lo dejaba en amansa, por lo que lo aceptó, no constituye ningún antecedente suficiente para dar por establecida una participación de encubridor en los delitos de hurto por los cuales ha sido acusado;

3º—Que, en atención a lo precedentemente expuesto, cabe aceptar las alegaciones del encausado Sanhueza Flores en su escrito de contestación a la acusación de fojas 97, en orden a que en autos no se han reunido elementos de juicio suficientes que importen presunciones que reúnan los requisitos legales para dar por establecida una participación punible de

su parte en los dos delitos de hurto por los cuales se le han formulado cargos, razón por la cual procede absolverlo de los mismos, y

4º—Que, atendido lo precedentemente expuesto, esta Corte disiente de la opinión del señor Fiscal, contenida en su dictamen de fojas 143, en orden a que procede aprobar la sentencia dictada en esta causa en cuanto por ella se condena al enjuiciado Nicolás Sanhueza Flores como encubridor, con pena de cómplice, por cada uno de los delitos de hurto a José Miguel Fritz y Roberto Truffy Reyes, con declaración de que sólo se le condena a sesenta y un días por la participación señalada en los delitos indicados.

Con lo dictaminado, en lo demás, por el Ministerio Público y de conformidad también con lo prescrito por los artículos 30 y 76 del Código Penal, 456, 514 y 543 del Código de Procedimiento Penal, se revoca la sentencia de fecha treinta de Mayo del año en curso, escrita a fojas 122, en cuanto por ella se condena al reo Nicolás Sanhueza Flores a la pena de trescientos días de presidio menor en su grado mínimo como encubridor de los delitos de hurto de

animales a José Miguel Fritz Rojas y a Roberto Truffy Reyes, y se declara que queda absuelto de la acusación formulada a fojas 80 atribuyéndole la participación señalada en esos delitos.

Se confirma la misma sentencia, en su parte apelada, en cuanto por ella se condena al reo Luis Enrique Retamal Muñoz como autor de los delitos de hurto de animales a Gabriel Carmona Fariña y a Carlos Romero Veloso, con declaración de que se rebaja la pena impuesta a doscientos días de presidio menor en su grado mínimo por cada uno de estos dos delitos. Se le impone también la pena accesoria de suspensión de cargo u oficio público durante el tiempo de la condena, si es que alguno desempeñare; y en cuanto se condena al reo José Romilio Quilodrán Quilodrán como autor de los delitos de hurto de animales a José Miguel Fritz Rojas y a Roberto Truffy Reyes, con declaración de que se rebaja la pena impuesta a quinientos cuarenta y un días de presidio menor en su grado medio por cada uno de estos dos delitos. Se le impone también la accesoria de suspensión de cargo u oficio

HURTO DE ANIMALES

141

público durante el tiempo de la condena, si alguno desempeñare.

Se aprueba la mencionada sentencia en lo demás consultado.

Siendo consultable el auto de sobreseimiento de fojas 60 vueltas, pasen los autos en vista al señor Fiscal.

Teniendo el reo Luis Enrique Retamal Muñoz cumplida la pena de presidio impuesta por la presente sentencia, con el tiempo que ha permanecido en prisión preventiva, déjesele en inmediata libertad y dese para ello orden por telégrafo.

Se observa al juez de la causa, don N. N. N., la irregularidad que importa haber decretado a fojas 106, como medidas para mejor resolver, haciendo uso de la facultad que confiere el artículo 499 del Código de Procedimiento Penal, todas las

que en dicha resolución se señalan, diligencias que debieron haberse practicado durante la etapa del sumario, por cuanto con ello se ha retardado injustificadamente la dictación de la sentencia definitiva.

Anótese y devuélvase conjuntamente con el expediente Rol N° 5560 del Segundo Juzgado del Crimen de Los Angeles, traído a la vista.

Redacción del Ministro señor Enrique Broghamer Albornoz.

Héctor Roncagliolo D.— Enrique Broghamer A.— Tomás Chávez Ch.

Dictada por los señores Presidente de la Ilustrísima Corte, don Héctor Roncagliolo Dosque y Ministros titulares, don Enrique Broghamer Albornoz y don Tomás Chávez Chávez.— Ana Espinosa Daroch, Secretaria.